



Biuro Projektowo-Handlowe

KLIMATECH

NIP: 899-16-01-809; REGON: 930909839

Bank: BRE Bank S.A. o/Wrocław

Konto: 35 1140 1140 0000 4632 6600 1001

KRS: 0000082384 Sąd Rejonowy we Wrocławiu

kapitał zakładowy: 659 700,00 PLN

przedstawiciel



ul. Przyjaźni 4, 53-030 Wrocław
tel.: 71/3360990, fax:71/3360980

http: www.klimatch.net.pl

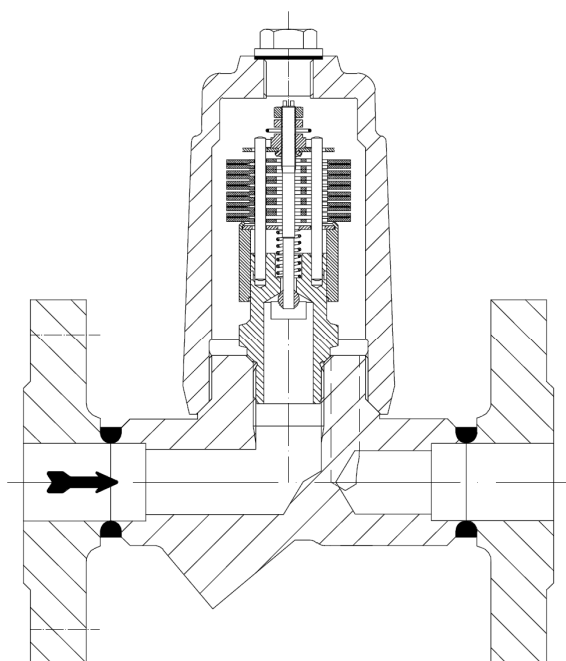
e-mail: klimatch@klimatch.net.pl

DTR

INSTRUKCJA EKSPLOATACJI I MONTAŻU

OGRANICZNIK TEMPERATURY POWROTNEJ

CONA 650



PN25/40

- kołnierzowe (typ 650....1)
- gwintowane (typ 650....2)
- wkręcane końcówki do wspawania (typ 650....3)
- do wspawania (typ 650....4)

Spis treści

1.0	Ogólne informacje na temat instrukcji obsługi	2	5.4	Regulacja urządzenia sterującego (na wysokie temperatury)	8
2.0	Uwagi na temat możliwych zagrożeń	2	5.4.1	Proces przestawiania.	9
2.1	Ważne znaki ostrzegawcze	2	5.5	Test odwadniacza przy pomocy pomiarów ultradźwiękowych	9
2.2	Uwagi wyjaśniające na temat informacji o możliwych zagrożeniach.	2	5.6	Pozycja montażu.	9
3.0	Magazynowanie i transport	2	6.0	Uruchamianie	10
4.0	Opis	3	7.0	Konserwacja i obchodzenie się z urządzeniem	10
4.1	Zakres stosowania	3	7.1	Czyszczenie i/lub wymiana zespołu regulatora	10
4.2	Zasada działania	3	7.2	Opcja termometr ze złączką	11
4.3	Rysunki	4	7.3	Montażowe momenty obrotowe	11
4.4	Dane techniczne - uwagi	5	8.0	Wykrywanie i usuwanie usterek	11
4.5	Oznakowanie	5	9.0	Tabela wykrywania i usuwania usterek	12
5.0	Montaż	5	10.0	Demontaż zaworu lub korpusu	12
5.1	Uwagi ogólne na temat montażu	5	11.0	Gwarancja i zapewnienia	13
5.2	Instrukcja montażu ze spawaniem.	6	12.0	Deklaracja EC zgodności produktu z wymaganiami	
5.3	Regulacja urządzenia sterującego (standard).	6			
		7			

1.0 Ogólne informacje na temat instrukcji eksploatacji

Poniższe instrukcje eksploatacji zawierają informacje na temat montażu i konserwacji osprzętu. W razie problemów, których nie można rozwiązać dzięki poniższej instrukcji należy skontaktować się z dostawcą lub producentem.

Informacje zawarte w tej instrukcji dotyczą transportu, magazynowania, instalacji, uruchamiania, konserwacji i naprawy.

Należy ściśle przestrzegać wszystkich informacji i wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji.

- Obsługa i wszelkie prace muszą być wykonywane przez personel o odpowiednich kwalifikacjach lub pod ich nadzorem.

Obowiązkiem właściciela urządzenia jest wyznaczenie obszarów odpowiedzialności i kompetencji i kontrola nad personelem.

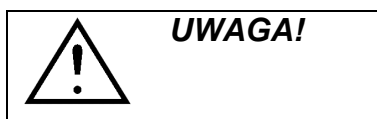
- Dodatkowo należy stosować i przestrzegać wymagań bezpieczeństwa danego regionu (kraju) przy wycofywaniu osprzętu z użytku, a także podczas jego konserwacji i naprawy.

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania modyfikacji technicznych w każdym momencie.

Niniejsza Instrukcja Obsługi jest zgodna z wymaganiami Dyrektyw Unii Europejskiej.

2.0 Uwagi na temat możliwych zagrożeń

2.1 Ważne znaki ostrzegawcze



Ogólne ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem.

2.2 Uwagi wyjaśniające na temat informacji o możliwych zagrożeniach.

W niniejszej Instrukcji Obsługi i Instalacji informacje na temat niebezpieczeństwa, ryzyka i bezpiecznego obchodzenia się z urządzeniem zostały wyraźnie zaznaczone dla zwrócenia szczególnej uwagi.

Informacje opatrzone powyższymi symbolami w trójkątach i słowem „**UWAGA!**” dotyczą zasad postępowania, których nieprzestrzeganie grozi poważnym uszkodzeniem ciała a nawet śmiercią użytkowników lub stron trzecich, a także uszkodzami materialnymi dla danego systemu lub środowiska. Przestrzeganie tych zasad postępowania jest niezbędne i powinno być kontrolowane.

Wszystkie pozostałe instrukcje, które nie zostały specjalnie podkreślone, dotyczące transportu, instalacji, obsługi i konserwacji, a także dane techniczne (w instrukcji obsługi, w dokumentacji produktu i na produkcie), muszą być również bardzo ściśle przestrzegane w celu uniknięcia usterek, które z kolei mogą także prowadzić do szkód na ciele lub do szkód materialnych.

3.0 Magazynowanie i transport

	<p>UWAGA!</p> <ul style="list-style-type: none"> - Chronić przed czynnikami zewnętrznymi (uderzenie, wibracje itd.) - Zawory nie mogą być poddawane siłom zewnętrznym, np. nie są one zaprojektowane jako pomoc przy wspinaniu się lub jako punkty łączące dla mechanizmu podnoszącego. - Do przenoszenia i podnoszenia należy używać odpowiedniego sprzętu wykonanego z odpowiednich materiałów. Zobacz dane techniczne na temat ciężaru.
--	--

- W temperaturze -20°C do +65°C, w suchym czystym pomieszczeniu.

- Farba jest powłoką bazową mającą na celu ochronę przed korozją podczas transportu i przechowywania.

Nie doprowadzić do uszkodzenia chroniącej warstwy farby.

4.0 Opis.

4.1 Zakres stosowania

Ograniczniki temperatury odprowadzanego medium z regulacją cieplną stosowane są w celu „odpowiedniego odprowadzenia ciepła w układach grzewczych”.



UWAGA!

- W celu uzyskania informacji na temat zastosowań, ograniczeń w użytkowaniu i możliwości należy odnieść się do danych technicznych.
- Poszczególne czynniki wymagają lub wykluczają użycie specjalnych materiałów.
- Zawory są zaprojektowane dla standardowych warunków pracy. Jeżeli warunki przekraczają te wymagania, np. agresywne lub ściernie czynniki, użytkownik powinien przy zamawianiu podać te wyższe wymagania.
- Zawory wykonane z GG-25 nie są autoryzowane do użycia w systemach podlegających TRD 110.

Niniejsza informacja jest zgodna z Dyrektywą o Sprzęcie Ciśnieniowym 97/23/EC. Zapewnienie zgodności z powyższą dyrektywą jest odpowiedzialnością konstruktora maszyny. Należy wziąć pod uwagę specjalne oznaczenia na zaworze.

W celu sprawdzenia, czy materiały są użyte w wersji standardowej należy odnieść się do katalogu.

W razie wszelkich pytań prosimy skontaktować się z dostawcą lub producentem.

4.2 Zasada działania

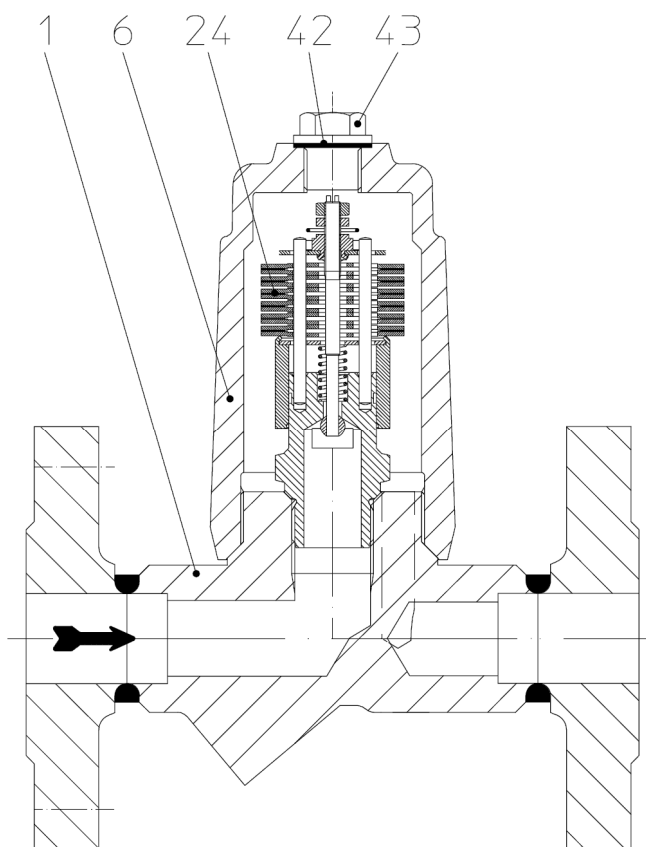
(patrz rys.1-2 strona 4, rys.3 strona 6)

Ograniczniki temperatury odprowadzanego medium utrzymują stałą żadaną temperaturę cieczy na powrocie w układach grzewczych. Spadające temperatury na regulatorze (poz. 24) otwierają ogranicznik a wzrastające zamykają.

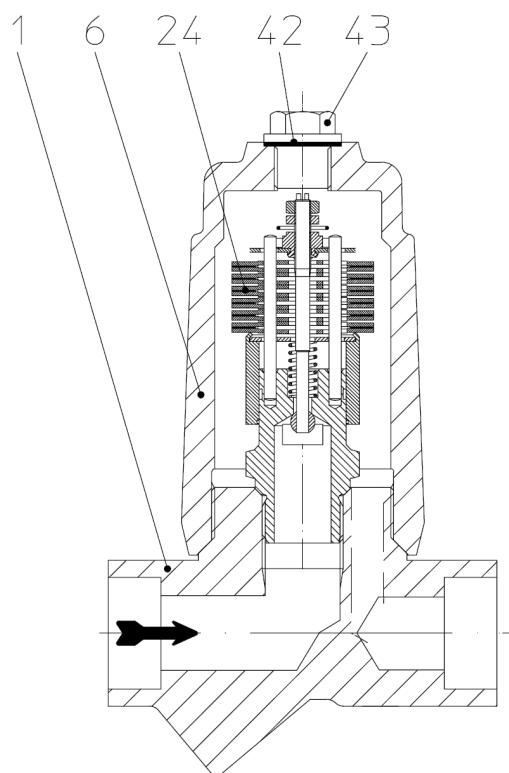
W pozycji zamkniętej pewna minimalna ilość medium nadal jest przepuszczana, by zapewnić dokładny pomiar temperatury i szybkie zadziałanie regulatora (poz. 24).

Przy podgrzaniu płytki bimetalicznej (poz. 24.1) regulatora (poz. 24) wyginają się w łuk i naciskają na zasuwę pierścieniową (poz. 24.18) w kierunku jej zamknięcia. Przy ochłodzeniu sprężyna (poz. 24.5) przesuwą zasuwę pierścieniową (poz. 24.18) w kierunku otwarcia.

4.3 Rysunki.



Rys.1 Ogranicznik temperatury – seria 650 PN25/40
DN15-25 (kołnierzowy)



Rys.2 Ogranicznik temperatury – seria 650 PN25/40
DN15-25 (do wspaniania)

4.4 Dane techniczne – uwagi

w celu uzyskania informacji na temat:

- **Główne wymiary**
- **Znamionowanie ciśnienia i temperatury, ograniczenia działania**
- **Zawory z różnymi rodzajami połączeń, itd.**

należy przeczytać dane techniczne.

4.5 Oznaczenia

Szczegóły oznaczenia CE na zaworze:



oznaczenie CE

0045 Numer zgłoszenia

AWH Producent

Adres producenta:

Typ Typ

patrz punkt 11.0 Gwarancja/ Zapewnienia

Bj. Rok produkcji

Według Dyrektywy o Sprzęcie Ciśnieniowym załącznik 2 rysunek 7 zawory według artykułu 1 paragraf 2.1.2 (rury) mają tylko oznakowanie od DN40 wzwyż.

5.0 Instalacja

5.1 Uwagi ogólne na temat montażu.

Poza ogólnymi zasadami prac instalacyjnych należy wziąć pod uwagę następujące punkty:



UWAGA!

- *Jeżeli występują, usunąć pokrywy kołnierzowe.*
 - *Wewnętrzna część zaworu i przewodu rurowego nie może zawierać żadnych obcych cząsteczek.*
 - *Montaż w każdej pozycji (za wyjątkiem nasadka śruby/pokrywa skierowane w dół). Sprawdź pozycję instalacji w odniesieniu do przepływu i oznaczenie na zaworze.*
 - *Systemy przewodów rurowych powinny być tak zaprojektowane, by zapobiegać kumulacji wody.*
 - *Przewody rurowe powinny być ułożone w taki sposób, by nie działały na nie siły poprzeczne, zginające i skręcające.*
 - *Podczas prac instalacyjnych chronić zawory przed dostaniem się brudu.*
 - *Kołnierze łączące muszą być dokładnie dopasowane.*
 - *Zawory nie mogą być poddawane siłom zewnętrznym, np. nie są one zaprojektowane jako pomoc przy wspinaniu się lub jako punkty łączące dla mechanizmu podnoszącego.*
 - *Do przenoszenia i podnoszenia należy używać odpowiedniego sprzętu wykonanego z odpowiednich materiałów. Zobacz dane techniczne na temat ciężaru.*
 - *Wycentruj uszczelki pomiędzy kołnierzami.*
- Jak dla każdego urządzenia podatnych na zamarzanie należy podjąć środki ostrożności przed zamarzaniem.*

- Firmy projektujące i konstruujące lub operatorzy są odpowiedzialni za ustawianie i instalowanie produktów.

5.2 Instrukcja montażu dla połączeń spawanych.

(patrz rys.2 strona 4)

Tylko wykwalifikowane osoby używające odpowiedniego sprzętu i pracujące zgodnie z przepisami technicznymi mają pozwolenie na montaż przez spawanie.

Odpowiedzialność za to ponosi właściciel urządzenia.

W celu uzyskania informacji na temat typu i instrukcji dla spawania końcówek z gniazdem do wspawania lub ze spoiną doczołową - patrz katalog.

Przy wspawaniu produktów do systemów przewodów rurowych powinny być one odpowiednio schłodzone by zapobiec wszelkiemu odwrotnemu efektowi na całym regulatorze (Poz.24) lub nawet na płaskiej uszczelce (Poz.26). Strefa poddana działaniu gorąca powinna być ograniczona do powierzchni bezpośredniego szwu spawalniczego! Należy przestrzegać zasad obróbki cieplnej przed i po spawaniu zgodnie z Informacją o Materiałach DIN EN 10222.

Przy wymiarze 95mm znajdujących się naprzeciw siebie powierzchni a także przy nominalnych ciśnieniach PN63-630 przed spawaniem lub wyżarzaniem odprężającym regulatory muszą być rozszerzone (patrz 7.1)

W przypadku czyszczenia urządzenia kwasem przed jego uruchomieniem regulator (Poz. 24) powinien być całkowicie zdemontowany, zastąpiony wkładkami do czyszczenia przy użyciu kwasu i ponownie zmontowany po zakończeniu czyszczenia kwasem (patrz 7.1). W takim przypadku prosimy o kontakt z producentem.

5.3 Regulacja urządzenia sterującego (standard)

(patrz rys. 3 str. 6)

- Regulator (poz. 24) posiada zabezpieczenie przed przekroczeniem 130°C.

- Zakres nastaw temperatury zamknięcia: od 60°C do 130°C.

- Regulator (poz. 24) jest nastawiany fabrycznie zgodnie z życzeniem klienta.

Późniejsza korekta ustawienia może zostać dokonana bez demontażu pokrywy (poz. 6) i przebiega następująco:



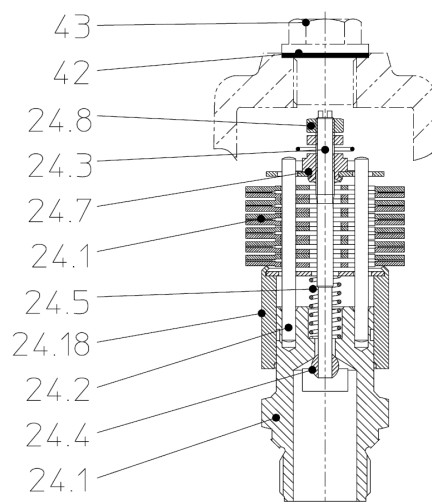
UWAGA!

- przed demontażem i pracami naprawczymi przeczytać punkt 10.0 i 11.0!

- Odkręcić śrubę zamykającą (poz. 43) w stanie bezciśnieniowym.

- Wyregulować temperaturę zamknięcia bezpośrednio z zewnątrz przy użyciu śrubokręta – pół obrotu trzpienia (poz. 24.3) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara powoduje wzrost temperatury o ok. 10K.

- Wkręcić i dokręcić korek (poz. 43) – patrz punkt 7.3.



rys.3

5.4 Regulacja urządzenia sterującego (wersja na wysokie temperatury)

(patrz rys. 4 str. 7)

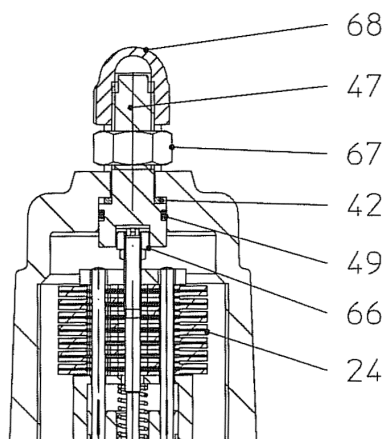
Urządzenie przestawcze umożliwia zmianę od zewnątrz temperatury odprowadzanego przepływającego medium podczas pracy armatury.

- Regulator jest nastawiany fabrycznie na 180°C albo zgodnie z życzeniem klienta.
- Zakres nastaw temperatury zamknięcia wynosi od 0°C do 270°C.
- Zmiana temperatury wynosi ok. 20K/na obrót.
- Przekręcenie w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (+) do oporu podwyższa temperaturę.
- Przekręcenie w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (-) obniża temperaturę aż do pozycji zamknięcia regulatora.
- Ustawienia fabryczne można przywrócić poprzez powrotne przestawienie śruby nastawczej o 3 obroty wg (-) od ogranicznika (+).



UWAGA!

- przestawienie poza ograniczniki prowadzi do uszkodzeń mechanicznych regulatora!



rys.4

5.4.1 Proces przestawiania



UWAGA!

- *podczas procesu przestawiania, medium znajdujące się w armaturze może wyciec i doprowadzić do uszkodzeń lub obrażeń ludzi, urządzeń albo skażenia środowiska! Może dojść do poparzeń, zatruc i sparzeń środkami chemicznymi. Konieczne jest przestrzeganie wszystkich wymaganych przepisów BHP oraz używanie odzieży ochronnej i sprzętu ochrony osobistej. Wszystkie prace muszą być wykonywane przez wykwalifikowany, odpowiednio przeszkolony personel.*
- *przed demontażem i pracami naprawczymi przeczytać punkt 10.0 i 11.0!*

- Odkręcić nakrętkę kołpakową (poz. 68), przytrzymując przy tym nakrętkę (poz. 67).
- Poluzować nakrętkę (poz. 67) o maksymalnie 1 obrót, przytrzymując przy tym śrubę poz. 47 (SW7).
- Przekręcić śrubę (poz. 47) za pomocą klucza oczkowego SW7 bez nacisku osiowego, uszczelniając przy tym śrubę uszczelką O-ring Viton (poz. 49).
- W stanie zimnym śrubę (poz. 47) można przestawić o maksymalnie 12 obrotów.
- Takie przestawienie jest możliwe jedynie przy niewielkim momencie obrotowym (maksymalnie 5Nm), aby nie doszło do naruszenia nastaw końcowych regulatora.
- Po przestawieniu przykręcić z powrotem nakrętkę (poz. 67), przytrzymując przy tym śrubę (poz. 47).
- Zewnętrzne uszczelnienie systemu przejmuje na stałe pierścień uszczelniający Cu (poz. 42).
- Na koniec lekko przykręcić nakrętkę kołpakową (poz. 68) przytrzymując przy tym nakrętkę (poz. 67).

Jeśli wystąpią przecieki zewnętrzne, należy wymienić uszczelkę (poz. 42). W tym celu należy zatrzymać armaturę i zdemontować ją w stanie zimnym, pustym i bezciśnieniowym. Podczas demontażu pokrywy nastawa zostaje utracona i trzeba ją przywrócić po montażu. Dlatego też zaleca się określenie aktualnej nastawy w obrotach do oporu (+). Oznacza to, że należy całkowicie otworzyć regulator i po montażu dokonać nastawy wg wcześniejszych określeń. Podczas montażu regulator nie może stać na oporze (+), tylko musi być przestawiony o ok. 5 obrotów w kier. (-): w przeciwnym wypadku podczas montażu pokrywy może dojść do przekręcenia ogranicznika (+), co prowadzi do uszkodzenia regulatora.



Wyciąg z Analizy zagrożeń wg EN1050:

- *Niebezpieczeństwo powodowane przez ciecze i gazy pod ciśnieniem.*
- *Niebezpieczeństwo powodowane przez wtargnięcie bądź wytrysk cieczy pod wysokim ciśnieniem.*
- *Zagrożenia termiczne – skutki: oparzenia i odmrożenia oraz inne obrażenia powstałe w wyniku kontaktu z przedmiotami i materiałami o bardzo wysokiej lub niskiej temperaturze, a także spowodowane przez ogień bądź eksplozję, jak również powstałe w wyniku promieniowania źródeł ciepła.*
- *Uszczerbki na zdrowiu spowodowane z pracą w gorących bądź zimnych pomieszczeniach.*
- *Zagrożenia wynikające z kontaktu z niebezpiecznymi cieczami, gazami, oparami i osadami, bądź związane z ich wdychaniem.*
- *Zagrożenie pożarem lub eksplozją.*

5.5 Test odwadniacza przy pomocy pomiarów ultradźwiękowych.

Testowanie działania odwadniacza na instalacji odbywa się bezpośrednio przy użyciu multi-testera „ARImetec®-S”.

Patrz dane techniczne „ARImetec®-S”.

5.6 Pozycja montażu.

(patrz Rys.1 i Rys.7 str.11)

Zalecana jest pozioma pozycja ogranicznika, jednak dopuszczalne jest skośne ustawienie pokrywy (poz.6).

6.0 Uruchamianie zaworu



UWAGA!

- Przed uruchomieniem zaworu sprawdź materiał, ciśnienie, temperaturę i kierunek przepływu.
- Należy przestrzegać lokalnych przepisów o bezpieczeństwie.
- Cząstki zalegające w orurowaniu i w zaworach (brud, ścięgi spoiny itd.) w sposób nieunikniony prowadzą do przeciekania.
- Dotykanie zaworu, gdy pracuje przy wysokich ($> 50^{\circ}\text{C}$) lub niskich ($< 0^{\circ}\text{C}$) temperaturach może prowadzić do uszkodzenia ciała.
Zalecane jest umieszczenie informacji ostrzegającej lub nałożenie ochronnej warstwy izolacyjnej!

Przed uruchomieniem nowego urządzenia lub jego ponownym uruchomieniem po remoncie lub modyfikacji zawsze należy upewnić się, że:

- Wszystkie prace zostały zakończone!
- Zawór jest ustawiony w odpowiedniej dla jego funkcji pozycji.
- Urządzenia zabezpieczające zostały zamontowane.

7.0 Konserwacja i obchodzenie się z urządzeniem

Konserwacje i odstępy między pielęgnacją sprzętu muszą być ustalone przez operatora według wymagań.



UWAGA!

- **przed demontażem i pracami naprawczymi przeczytać punkt 10.0 i 11.0!**
- **przed ponownym uruchomieniem urządzenia przeczytać punkt 6.0!**

Przed instalacją gwinty i powierzchnie uszczeltek powinny zostać pokryte smarem odpornym na działanie temperatur (np. „OKS Pasta przeciw zatarciu” biała/bez metalu dla PN 16-40 lub smarem „Rivolta” i środkiem antyadhezyjnym dla PN 63 wzwyż.)

7.1 Czyszczenie i/lub wymiana regulatora

(patrz rys.1 str. 4 – rys.3 str.6)

- Usunąć uszczelnienie.
- Zwolnić i zdemontować pokrywę (poz. 6).
- Odkręcić regulator bimetaliczny (poz. 24).
- Oczyszczyć korpus (poz. 1), pokrywę (poz. 6), a także wszystkie powierzchnie uszczelniające.
- Oczyszczyć regulator bimetaliczny (poz. 24) i sprawdzić komponenty uszczelniające na gnieździe (poz. 24.1). Jeżeli osoba obsługująca urządzenie stwierdzi niewyjaśnione wyciekanie, zalecane jest sprawdzenie ustawień regulatora lub wymiana całego regulatora bimetalicznego (poz. 24).
- Wkręcić i dokręcić (patrz pkt. 7.3) regulator bimetaliczny (poz. 24).
- Zamontować (patrz pkt. 7.3) pokrywę (poz. 6).

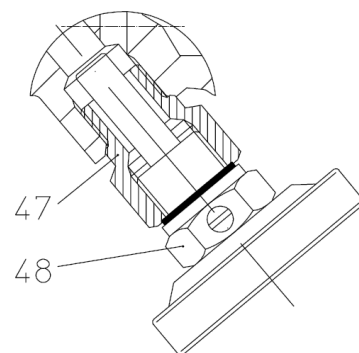
Opcja z termometrem:

- Odkręcić przyłączkę termometru (poz. 47) z termometrem (poz. 48) i oczyścić części/powierzchnie uszczelniające.
- Zamontować przyłączkę termometru (poz. 47) upewniając się, że powierzchnie uszczelniające są czyste.
- Dokręcić przyłączkę termometru (poz. 47) – patrz pkt. 7.3.
- Zamontować w odwrotnej kolejności – patrz pkt. 7.3.

7.2 Opcja termometr ze złączką

Za pomocą termometru (poz. 48) można bezpośrednio na miejscu kontrolować temperaturę procesu.

Przed przeprowadzaniem powyższej opcji przeczytać pkt. 7.3.



7.3 Montażowe momenty obrotowe (patrz Rys.1 str.4 – Rys 4 str.8)

Pozycja	Ogranicznik temperatury PN25/40	Moment obrotowy (Nm)
6	Śruby	100
24	Regulator	80
43	Korek	70
47	Przyłączka termometru	50
48	Termometr	50

8.0 Wykrywanie i usuwanie usterek

W przypadku złego funkcjonowania lub usterek sprawdzić czy prace montażowe i regulacyjne zostały przeprowadzone zgodnie z niniejszą Instrukcją Obsługi.



UWAGA!

Przy wykrywaniu usterek niezbędne jest przestrzeganie przepisów bezpieczeństwa.

Jeżeli poniższa tabela „**9.0 Tabela wykrywania i usuwania usterek**” nie pomoże w usunięciu usterek, należy skontaktować się z dostawcą lub producentem.

9.0 Tabela wykrywania i usuwania usterek



UWAGA!

- przed pracami naprawczymi i demontażowymi przeczytać punkt 10.0 i 11.0!
- przed ponownym uruchomieniem urządzenia przeczytać punkt 6.0!

Usterki	Prawdopodobne przyczyny	Środki zaradcze
Brak przepływu	Zainstalowanie w niewłaściwym kierunku przepływu	Zamontować zawór zgodnie z kierunkiem przepływu pokazanym przez strzałkę. Sprawdzić pozycję montażu
	Pokrywy kołnierzone nie usunięte	Usunąć pokrywy kołnierzone
Niewielki przepływ	System rurowy zatkany	Sprawdzić system rurowy
	Nieodpowiednio dobrany rozmiar regulatora	Skorygować wybór według diagramu przepływu
	Zmienione warunki pracy (ciśnienia lub przeciwcisnienia)	Skorygować wybór według diagramu przepływu
Brak zamknięcia lub wewnętrzny przeciek	Regulator zatkany	Wyczyścić regulator - punkt 7.1
	Regulator zużyty	Wymienić regulator - punkt 7.1
	Regulator niewłaściwie ustawiony	Zmienić ustawienie - punkt 5.3
	Regulator niewłaściwie wkręcony do korpusu	Sprawdzić powierzchnie uszczelniające pomiędzy regulatorem i korpusem, wkręcić poprawnie regulator – punkt 7.3
	Regulator był używany przy ciśnieniu większym niż dopuszczalne	Przestrzegać ograniczeń użytkowania znajdujących się w danych technicznych, rozważyć możliwość dobrania innego regulatora
Zewnętrzny przeciek	Pokrywa (Poz.6) niewłaściwie przykręcona	Dokręcić (patrz pkt. 7.3)
	Korek (poz. 43) niewłaściwie przykręcony	Dokręcić (patrz pkt. 7.3)

10.0 Demontaż zaworu lub korpusu



UWAGA!

Należy przestrzegać następujących punktów:

- Instalacja nie może znajdować się pod ciśnieniem.
- Medium musi być schłodzone.
- Instalacja musi być odwodniona.

11.0 Gwarancja i zapewnienia

Zakres i czas objęty gwarancją są sprecyzowane w „Standardowe Terminy i Warunki dla Albert Richter GmbH & Co. KG” ważne w momencie dostarczenia lub wysłania, zawartych w kontrakcie sprzedaży.

Gwarantujemy brak usterek zgodnie z najwyższym poziomem techniki i potwierdzone możliwości zastosowania.

Nie przyjmujemy żadnych roszczeń gwarancyjnych, jeżeli szkody powstały w wyniku niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem, nieprzestrzegania instrukcji obsługi, danych technicznych i odpowiednich przepisów.

Uzasadnione skargi będą przyjmowane, a napraw dokonamy osobiście lub przez wyznaczonego przez nas specjalistę.

Nie przyjmujemy żadnych roszczeń wykraczających poza zakres tej gwarancji. Zastrzegamy sobie brak możliwości wymienienia towaru.

Gwarancja nie pokrywa konserwacji urządzenia, montażu zewnętrznych części, modyfikacji modelu ani naturalnego zużycia się urządzenia.

Informacja o wszelkiej szkodzie powstałej podczas transportu nie powinna być przekazana nam, lecz natychmiast firmie dokonującej przeładunku składu, firmie przewożącej towar lub innemu przewoźnikowi. W przeciwnym razie roszczenia o wymianę towaru będą przez te firmy unieważnione.



Technology for the Future.

GERMAN QUALITY VALVES

ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co. KG, D-33756 Schloß Holte-Stukenbrock

Telephone (+49 5207) 994-0 Telefax (+49 5207) 994-158 or 159

Internet: <http://www.ari-armaturen.com> E-mail: info.vertrieb@ari-armaturen.com

12.0 Deklaracja EC zgodności produktu z wymaganiami / Deklaracja producentów



**AWH Armaturenwerk Halle GmbH,
Turmstrasse 118-123, D-06110 Halle/Saale**

Deklaracja EC zgodności produktu z wymaganiami

na podstawie
Dyrektywy o sprzęcie ciśnieniowym 97/23/EC

Niniejszym deklarujemy, iż na podstawie wyżej wymienionej Dyrektywy o Sprzęcie Ciśnieniowym (PED) poniżej wyszczególnione produkty zostały wykonane i sklasyfikowane zgodnie z Dyrektywą 97/23/EC (Artykuł 3, paragraf 3).

Zgodnie z Artykułem 3, paragraf 3 niniejsze produkty nie muszą mieć znaku CE.

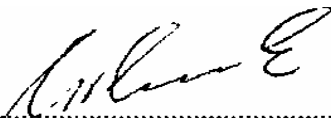
Ogranicznik temperatury powrotnej

Seria	PN	Materiał	DN
650	PN 25/40	1.0460	15-25

Zastosowane normy:

DIN 3840
AD 2000-ulotka
ASME VIII/1

Halle/Saale, 25.03.2004



(Dr. Urbanek, dyrektor)